

SKIDA Yooda 1st remote control instruction

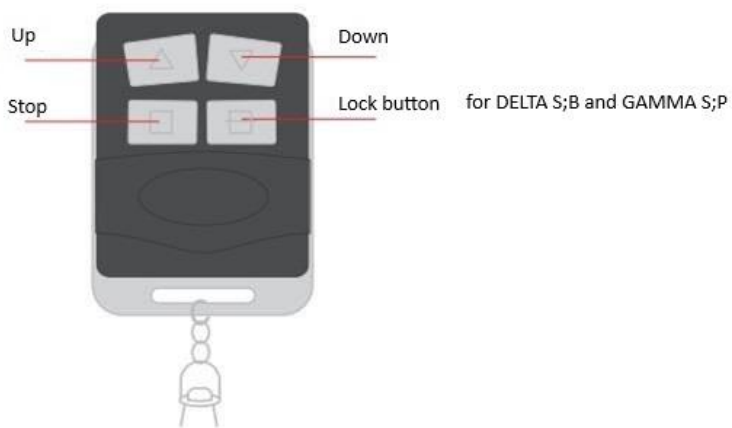


- One or a group of up to 20 motors can be controlled.
- The remote control works within a radius of 100 meters outdoors, and a radius of 35 meters indoors.
- Battery: 27A
- Power: 12V
- Dimensions: 53 x 30 x 15 mm
- Transmission power: 10 mW
- Operating temperature: -10°C to 50°C

* The operating distance of the remote control may differ due to various spatial conditions where the remote control is operated. Possible reasons for the change may be buildings, radio interference, other remote controls, etc.

1. Buttons

- * The battery life cycle is 3 years, if the remote control is used 4 times a day (average).
- * The battery should be replaced when the LED light stops flashing and the device does not respond to the commands.



2. Remote control programming for R-type engines

* The method of programming the first remote depends on the type of receiver. When programming the first remote, follow the instructions of the device that will be controlled by the remote.

* If there is a pause of more than 5 seconds between button presses, the device will exit the programming mode without saving anything.

* Programming the remote in this way, the receiver's memory will be erased.

* Pressing the **Stop** and **Up** buttons at the same time, the programming function for buttons will be activated.

2.1. Turn on the power.

2.2. The motor will make a sound and move **up/down**.

2.3. Press the **Stop** and **Up** buttons at the same time.

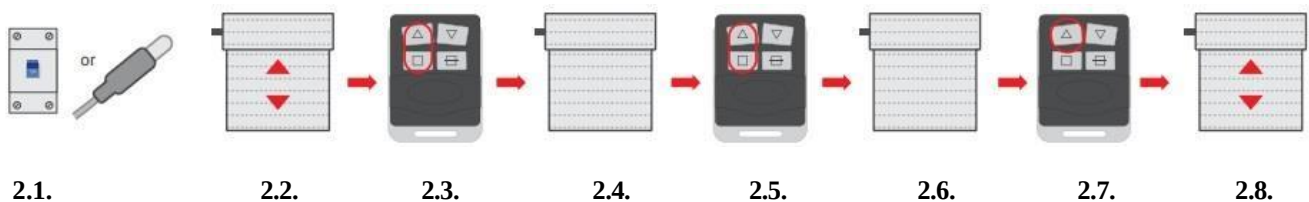
2.4. The engine will make a sound.

2.5. Press the **Stop** and **Up** buttons at the same time.

2.6. The engine will make a sound.

2.7. Press the **Up** button.

2.8. The blind will move **up/down** and the motor will emit several short beeps.



3. Programming the 2nd remote control

3.1. Simultaneously press the **Stop** and **Up** buttons on the **first** remote. The engine will make a sound. The blind will move up/down.

3.2. Simultaneously press the **Stop** and **Up** buttons on the **first** remote. The engine will make a sound.

3.3. Simultaneously press the **Stop** and **Up** buttons on the **second** remote. The engine will make several sounds. The blind will move **up/down**.

SKIDA Yooda Anleitung für die erste Fernbedienung



- Es können ein oder eine Gruppe von bis zu 20 Motoren gesteuert werden.
- Die Fernbedienung funktioniert im Außenbereich in einem Umkreis von 100 Metern und im Innenbereich in einem Umkreis von 35 Metern.
- Batterie: 27A
- die Power: 12V
- die Größe: 53 x 30 x 15 mm
- Sendeleistung: 10 mW
- Betriebstemperatur: -10 °C bis 50 °C

* Der Betriebsabstand der Fernbedienung kann aufgrund unterschiedlicher räumlicher Bedingungen, in denen die Fernbedienung bedient wird, unterschiedlich sein. Mögliche Gründe für die Änderung können Gebäude, Funkstörungen, andere Fernbedienungen usw. sein.

1. Knöpfe

* Die Batterielebensdauer beträgt 3 Jahre, wenn die Fernbedienung 4-mal täglich (durchschnittlich) verwendet wird.

* Die Batterie sollte ausgetauscht werden, wenn die LED-Leuchte nicht mehr blinkt und das Gerät nicht auf die Befehle reagiert.



2. Fernbedienungsprogrammierung für R-Typ-Motoren

* Die Methode zur Programmierung der ersten Fernbedienung hängt vom Typ des Empfängers ab. Befolgen Sie beim Programmieren der ersten Fernbedienung die Anweisungen des Geräts, das von der Fernbedienung gesteuert werden soll.

* Wenn zwischen den Tastenbetätigungen eine Pause von mehr als 5 Sekunden liegt, verlässt das Gerät den Programmiermodus, ohne etwas zu speichern.

* Wenn Sie die Fernbedienung auf diese Weise programmieren, wird der Speicher des Empfängers gelöscht.

* Durch gleichzeitiges Drücken der **Halt** - und **die Oben**-Taste wird die Programmierfunktion für die Tasten aktiviert.

2.1. Schalten Sie den Strom ein.

2.2. Der Motor gibt ein Geräusch von sich und bewegt sich nach **oben/ rúnter**.

2.3. Drücken Sie gleichzeitig der **Halt** - und **die Oben** -Taste.

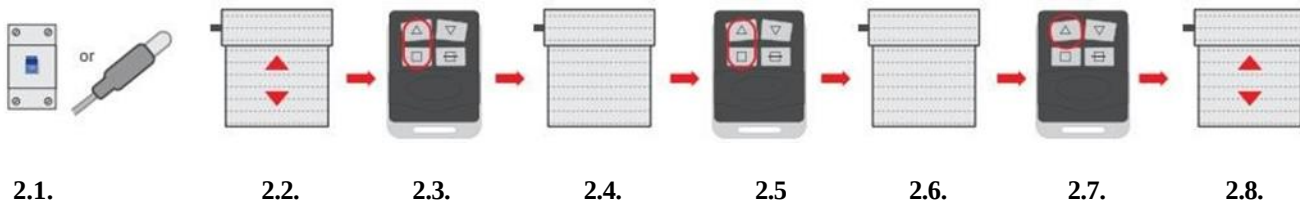
2.4. Der Motor gibt ein Geräusch von sich.

2.5. Drücken Sie gleichzeitig die **Halt** - und **die Oben** -Taste.

2.6. Der Motor gibt ein Geräusch von sich.

2.7. Drücken Sie **die Oben** -Taste.

2.8. Die Jalousie bewegt sich nach **oben/ rúnter** und der Motor gibt mehrere kurze Pieptöne ab.



3. Programmierung der 2. Fernbedienung

3.1. Drücken Sie gleichzeitig die **Halt** - und **die Oben** -Taste auf der **ersten** Fernbedienung. Der Motor gibt ein Geräusch von sich. Die Jalousie bewegt sich nach oben/unten.

3.2. Drücken Sie gleichzeitig die **Halt** - und **die Oben** -Taste auf der **ersten** Fernbedienung. Der Motor gibt ein Geräusch von sich.

3.3. Drücken Sie gleichzeitig die **Halt** - und **die Oben** -Taste auf der **zweiten** Fernbedienung. Der Motor gibt mehrere Geräusche von sich. Die Jalousie bewegt sich nach **oben/ rúnter**.

SKIDA Yooda primera instrucción de control remoto



- Se puede controlar uno o un grupo de hasta 20 motores.
- El control remoto funciona en un radio de 100 metros en exteriores y en un radio de 35 metros en interiores.
- Batería: 27A
- Energía: 12V
- Dimensiones: 53 x 30 x 15 mm
- Potencia de transmisión: 10 mW
- Temperatura de funcionamiento: -10°C a 50°C

* La distancia de funcionamiento del control remoto puede diferir debido a las diversas condiciones espaciales donde se opera el control remoto. Los posibles motivos del cambio pueden ser edificios, interferencias de radio, otros controles remotos, etc.

1. Botones

*El ciclo de vida de la batería es de 3 años, si el control remoto se utiliza 4 veces al día (promedio).

* La batería debe reemplazarse cuando la luz LED deja de parpadear y el dispositivo no responde a los comandos.



2. Programación de control remoto para motores tipo R

* El método de programación del primer control remoto depende del tipo de receptor. Al programar el primer control remoto, siga las instrucciones del dispositivo que será controlado por el control remoto.

* Si hay una pausa de más de 5 segundos entre pulsaciones de botones, el dispositivo saldrá del modo de programación sin guardar nada.

* Programando el control remoto de esta manera, se borrará la memoria del receptor.

* Pulsando simultáneamente los botones **Parar** y **Arriba** se activará la función de programación de botones.

2.1. Encienda la energía.

2.2. El motor emitirá un sonido y se moverá hacia **arriba/abajo**.

2.3. Presione los botones **Parar** y **Arriba** al mismo tiempo.

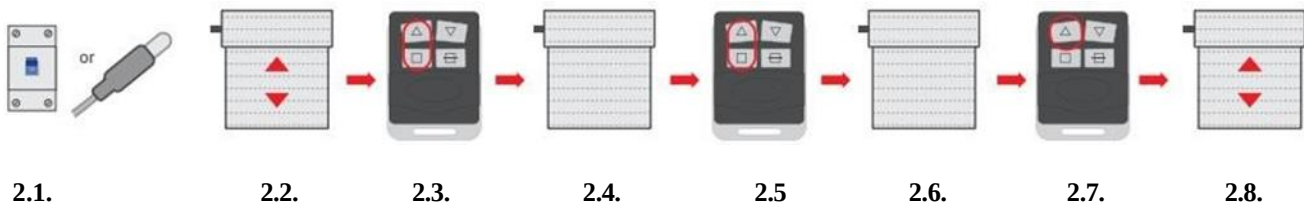
2.4. El motor emitirá un sonido.

2.5. Presione los botones **Parar** y **Arriba** al mismo tiempo.

2.6. El motor emitirá un sonido.

2.7. Presione el botón **Arriba**.

2.8. La persiana **arriba/abajo** y el motor emitirá varios pitidos cortos.



3. Programación del segundo mando a distancia

3.1. Presione simultáneamente los botones **Parar** y **Arriba** en el **primer** control remoto. El motor emitirá un sonido. La persiana se moverá hacia arriba/abajo.

3.2. Presione simultáneamente los botones **Parar** y **Arriba** en el **primer** control remoto. El motor emitirá un sonido.

3.3. Presione simultáneamente los botones **Parar** y **Arriba** en el **segundo** control remoto. El motor emitirá varios sonidos. La persiana se moverá hacia arriba/abajo.

Instructions pour la 1ère télécommande SKIDA Yooda



- Un ou un groupe de 20 moteurs maximum peut être contrôlé.
- La télécommande fonctionne dans un rayon de 100 mètres en extérieur et dans un rayon de 35 mètres en intérieur.
- Batterie : 27 A
- Alimentation : 12 V
- Dimensions : 53 x 30 x 15 mm
- Puissance d'émission : 10 mW
- Température de fonctionnement : -10°C à 50°C

* La distance de fonctionnement de la télécommande peut différer en raison des diverses conditions spatiales dans lesquelles la télécommande est utilisée. Les raisons possibles du changement peuvent être des bâtiments, des interférences radio, d'autres télécommandes, etc.

1. Boutons

- * La durée de vie de la pile est de 3 ans, si la télécommande est utilisée 4 fois par jour (en moyenne).
- * La batterie doit être remplacée lorsque le voyant LED cesse de clignoter et que l'appareil ne répond pas aux commandes.



2. Programmation de télécommande pour moteurs de type R

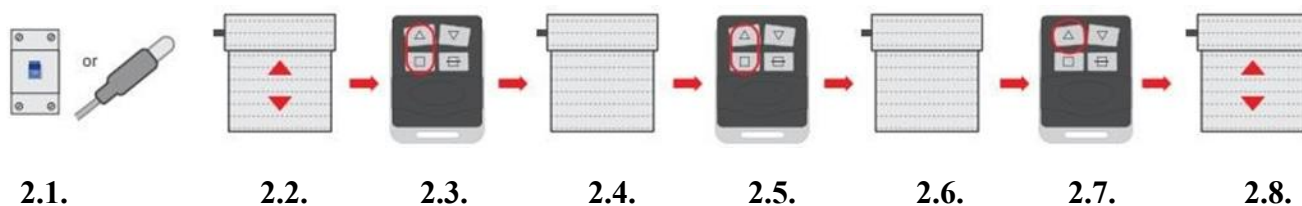
* La méthode de programmation de la première télécommande dépend du type de récepteur. Lors de la programmation de la première télécommande, suivez les instructions de l'appareil qui sera contrôlé par la télécommande.

* S'il y a une pause de plus de 5 secondes entre les pressions sur les boutons, l'appareil quittera le mode de programmation sans rien enregistrer.

* En programmant la télécommande de cette manière, la mémoire du récepteur sera effacée.

* En appuyant simultanément sur les boutons **Stop** et **Up**, la fonction de programmation des boutons sera activée.

- 2.1. Allumez le courant.
- 2.2. Le moteur émettra un bruit et **montera/descendra**.
- 2.3. Appuyez simultanément sur les boutons **Stop** et **Up**.
- 2.4. Le moteur fera du bruit.
- 2.5. Appuyez simultanément sur les boutons **Stop** et **Up**.
- 2.6. Le moteur fera du bruit.
- 2.7. Appuyez sur le bouton **Up**.
- 2.8. Le store **montera/descendra** et le moteur émettra plusieurs bips courts.



3. Programmation de la 2ème télécommande

- 3.1. Appuyez simultanément sur les boutons **Stop** et **Up** de la **première** télécommande. Le moteur fera du bruit. Le store va monter/descendre.
- 3.2. Appuyez simultanément sur les boutons **Stop** et **Up** de la **première** télécommande. Le moteur fera du bruit.
- 3.3. Appuyez simultanément sur les boutons **Stop** et **Up** de la **deuxième** télécommande. Le moteur émettra plusieurs bruits. Le store va monter/descendre.

SKIDA Yooda 1° istruzione del telecomando



- È possibile controllare uno o un gruppo fino a 20 motori.
- Il telecomando funziona entro un raggio di 100 metri all'aperto e di 35 metri all'interno.
- Batteria: 27A
- Alimentazione: 12V
- Dimensioni: 53 x 30 x 15 mm
- Potenza di trasmissione: 10 mW
- Temperatura di funzionamento: da -10°C a 50°C

* La distanza operativa del telecomando può variare a causa delle diverse condizioni spaziali in cui viene utilizzato il telecomando. Possibili ragioni per la modifica possono essere edifici, interferenze radio, altri telecomandi, ecc.

1. Pulsanti

- * La durata della batteria è di 3 anni, se il telecomando viene utilizzato 4 volte al giorno (in media).
- * La batteria deve essere sostituita quando la luce LED smette di lampeggiare e il dispositivo non risponde ai comandi.



2. Programmazione del telecomando per motori di tipo R

* Il metodo di programmazione del primo telecomando dipende dal tipo di ricevitore. Quando si programma il primo telecomando, seguire le istruzioni del dispositivo che verrà controllato dal telecomando.

* Se tra la pressione dei pulsanti è prevista una pausa superiore a 5 secondi, il dispositivo uscirà dalla modalità di programmazione senza salvare nulla.

* Programmando il telecomando in questo modo, la memoria del ricevitore verrà cancellata.

* Premendo contemporaneamente i pulsanti **Stop** e **Su** si attiverà la funzione di programmazione dei pulsanti.

2.1. Accendi l'alimentazione.

2.2. Il motore emetterà un suono e si sposterà su/giù.

2.3. Premere contemporaneamente i pulsanti **Stop** e **Su**.

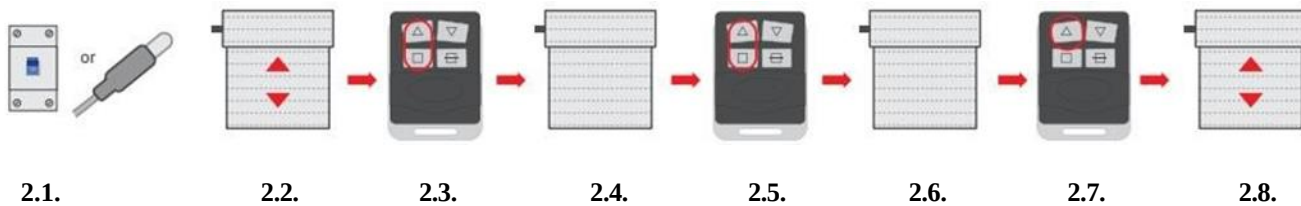
2.4. Il motore emetterà un suono.

2.5. Premere contemporaneamente i pulsanti **Stop** e **Su**.

2.6. Il motore emetterà un suono.

2.7. Premere il pulsante **Su**.

2.8. La tenda si muoverà su/giù e il motore emetterà diversi brevi segnali acustici.



3. Programmazione del 2° telecomando

3.1. Premi contemporaneamente i pulsanti **Stop** e **Su** sul **primo** telecomando. Il motore emetterà un suono. La tenda si muoverà su/giù.

3.2. Premi contemporaneamente i pulsanti **Stop** e **Su** sul **primo** telecomando. Il motore emetterà un suono.

3.3. Premi contemporaneamente i pulsanti **Stop** e **Su** sul **secondo** telecomando. Il motore emetterà diversi suoni. La tenda si muoverà su/giù.

SKIDA Yooda 1 kanalo pultelio instrukcija

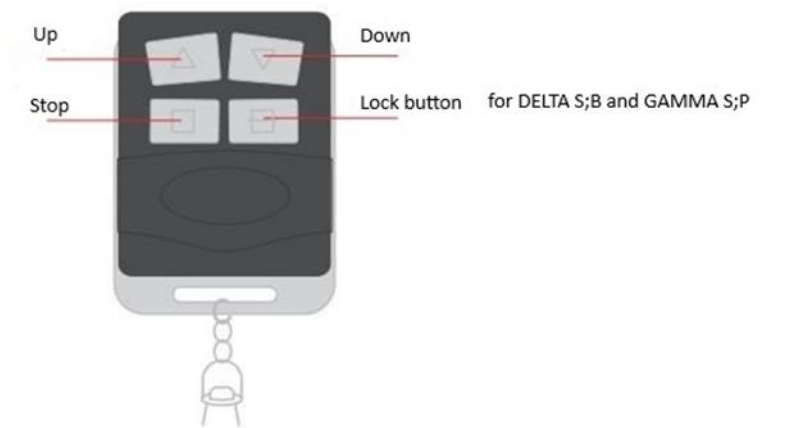


- Galima valdyti vieną variklį, arba grupę iki 20 variklių.
 - Pultelis veikia 100 metrų spinduliu lauke, 35 metrų spinduliu viduje.
 - Baterija: 27A
 - Galia: 12V
 - Išmatavimai: 53 x 30 x 15 mm
 - Perdavimo galia: 10 mW
 - Naudojimo temperatūra: -10°C iki 50°C
- *Pultelio veikimo atstumas gali skirtis nuo įvairiausių erdvės sąlygų, kur yra valdomas pultelis.
Galimos pasikeitimo priežastys gali būti pastatai, radijo ryšio trikdžiai, kiti pulteliai ir t.t.

1. Mygtukai

*Baterijos gyvavimo ciklas 3 metai, jeigu vidutiniškai pultelis yra naudojamas 4 kartus per parą.

*Baterija turėtų būti keičiama tada, kai LED lempučių nustoja šviesti ir įrenginys nereaguoja į komandas.



2. Pultelio priprogramavimas prie R tipo variklių

*Pirmojo pultelio priprogramavimo būdas priklauso nuo to, koks yra imtuvas. Programuojant pirmąjį pultelį sekite įrenginio, kuris bus valdomas pulteliu instrukciją.

*Atliekant didesnę nei 5 sekundžių pauzę tarp mygtukų paspaudimų, įrenginys išsijungs iš programavimo režimo nieko neišsaugojęs.

*Programuojant pultelį šiuo būdą bus ištrinta imtuvo atmintis.

*Tuo pačiu metu paspaudus mygtukus **stop ir aukštyn** bus įjungta mygtukų programavimo funkcija.

2.1. Įjunkite energiją.

2.2. Variklis išleis garsą ir sujudės **aukštyn/žemyn**.

2.3. Tuo pačiu metu paspauskite mygtukus **stop ir aukštyn**.

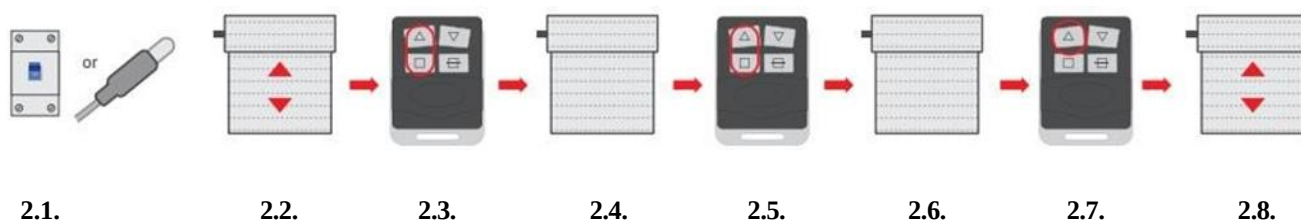
2.4. Variklis išleis garsą.

2.5. Tuo pačiu metu paspauskite mygtukus **stop ir aukštyn**.

2.6. Variklis išleis garsą.

2.7. Paspauskite mygtuką **aukštyn**.

2.8. Žaliuzė sujudės **aukštyn/žemyn** ir variklis išleis kelis trumpus garso signalus.



3. Antro pultelio priprogramavimas

3.1. Tuo pačiu metu paspauskite mygtukus **stop ir aukštyn** pirmajame pultelyje. Variklis išleis garsą.

Žaliuzė sujudės aukštyn/žemyn.

3.2. Tuo pačiu metu paspauskite mygtukus **stop ir aukštyn** pirmajame pultelyje. Variklis išleis garsą.

3.3. Tuo pačiu metu paspauskite mygtukus **stop ir aukštyn** antrajame pultelyje. Variklis išleis kelis garsus. Žaliuzė sujudės aukštyn/žemyn.